

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:

Évesre 170.— L., félévre 95.— L.

Egyes szám ára 4.— L.

Külföldre egész évre 270.— L.

FŐSZERKESZTŐ:

GYALLAY DOMOKOS.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)

5. szám.

Megjelenik minden szombat.

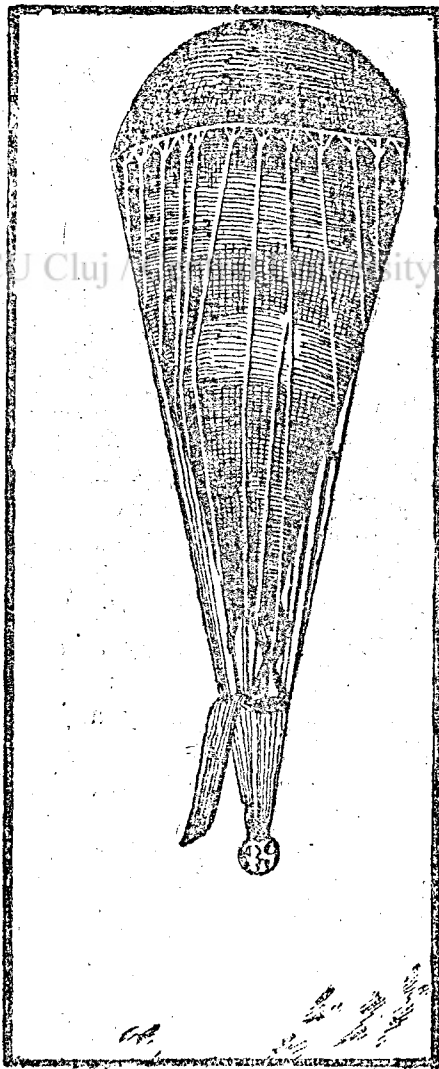
A csillagok felé...

Emelkedjünk fel a bűnös és sok hamis-
sággal sujtott föld színéről a felhők fölé, ahol

Hogy Piccard vállalkozásának jelentősé-
gét mérlegelni tudjuk, ismerjük meg a levegő-
réteg szerkezetét és azt a

Nap sugarait sohasem tar-
tarják el gomolygó felhő-
felhők és az emberi szem
szertalanul kitekinthet a
világelenbe.

Lapunk múlt számában
közöltük, hogy Piccard belga
repülő és Dr. Kipfer léggöm-
bő, amelyet erre a célra
alkotottak, 16 kilométer
magasságba emelkedtek föl.
Piccard vállalkozását fényes
siker koronázta, sok tudó-
mányos megfigyeléssel és
szorgalmas vizsgálattal gazdagodva,
szelencsésen jutott vissza a
földre. Ezzel az eseménnyel
a tudomány megint nagy
lépést tett előre! A bátor
kutató olyan magasságba
jutott föl, ahol ember még
sohasem járt, sőt megállapí-
totta azt, hogy megfelelő
készletek segítségével az
ember még magasabbra is
szállhat. Piccard nem hiú
szókraból, nem azért szál-
lott fel, hogy magának hírt
és nevet szerezzen, hiszen
vállalkozását életének veszé-
lyes kitérítésével hajtotta végre.



Piccard léggömbje.

réteg szerkezetét és azt a
felső levegőréteget, ahova a
merész tudós feljutott. A
földünket körülölelő levegő-
ben a tudósok két nagy ré-
teget különböztetnek meg.
Az első réteg, amelyik a földet
10 kilométer magasságig
öleli körül a felhők öve. Ebb-
ben a 10 kilométer vastag
levegőrétegben játszódnak le
az időjárási jelenségek.

Az esőfelhők 2—3 kiló-
méter magasságban, a go-
molyfelhők 4—5 kilométer, a
pohelyfelhők pedig 10 kiló-
méter magasságban lebeg-
nek. Eddig a határig repülő-
gépen sikerült már megfi-
gyelőknek feljutniok. A le-
vegő ezenfelül levő rétegei-
ről azonban csak kis, mű-
szeres léggömbök önműködő-
leg nyert feljegyzései útján
tudunk valamit.

10 kilométeren felül nin-
csenek felhők a levegőben,
legfeljebb tűzhányóhegyek
kitörésekor jut finom por
ennél magasabbra. Ez a por
naplemente után kísérteties-
en világító felhők alakjá-
ban ejti néha bámulatba a

vállalkozásra szánja
magát, a léghajózással járó veszedelmeken
és ilyen magasságban a megfagyás és meg-
fagyás veszedelemi fenyegetik.

földi embert. 10 kilométeren felüli magasság-
ban, a levegőben nem keletkeznek függőleges
irányu áramlások, tehát felhő sem képződ-

betik. A felhőképződés ugyanis mindég egy alsó és felső levegőréteg vegyületekor indul meg.

A hőmérséklet a földszínétől kezdve a levegőben felfelé állandóan csökken. 10 kilométer magasságban a hőmérséklet a fagypont alatt 50 foknyi, tehát olyan, mint Szibériában a leghidegebb télen. Itt kezdődik 10 km. magasságban a körülbelül 200 kilométer magasságig terjedő, *felhőnélküli óv*, amelyiknek hőmérséklete nagy darabon keresztül csaknem állandó. Negyven kilométer magasságig, amint azt kis, műszeres léggömbök adatai és számítások alapján megállapították, ennek a rétegnek hőmérséklete a fagypont alatt 50 fok körül van. 200 kilométer magasságban hőmérséklete 80 fokra süllyed. Tehát minden földi hidegnél dermesztőbb hideg uralkodik ebben a magasságban! 200 kilométeren felül a levegő hőmérséklete fokozatosan hűlni kezd és 6—700 kilométer magasságban minden valószínűség szerint eléri a világtér 273 fokos hidegét.

Piccard tehát ebbe a dermesztő és fúlasztó világba merészkedett fel! Piccardék alumíniumból készített, duplafalu gömbbe zárkóztak be légmentesen, kis fülkékjűben *oxigéniumgázt* is vittek magukkal, hogy a belégzésnél elhasznált levegőt azzal felfrissítsék. A vállalkozás még így sem volt veszélytelen, sőt amint Piccard később elmondotta, a legkomolyabban fenyegette őket az a veszedelem, hogy nem kerülnek élve vissza a föld színére. Az történt ugyanis, hogy amikor 16 kilométer magasságba jutottak és megint vissza akartak térni a földre, a léggömb gázszabályozó szelepe és zsinórja felmondották a szolgálatot és így meg kellett várniok az éjszakát, mikor a gáz magától lehűlve, a gömbben összehúzódott és ennek következtében a léghajó magától süllyedni kezdett. Helyzetük veszedelmes voltát az jellemzi legjobban, hogy mikor végre abba a magasságba értek, hogy az alumíniumgömb ablakát kinyithatták, már alig volt abban belégzésre alkalmas levegő és oxigénium.

A bátor kutató társával együtt a legjobb hangulatba ért földet az *Alpes* hegység egyik havas csúcsán.

Piccard vizsgálatai megerősítették azt a fellevést, hogy a levegő felső rétegének hő-

mérséklete 55—60 foknyi a fagypont alatt. Megállapította azt is, hogy ebben a levegőrétegben csak vízszintes irányban haladó áramlások vannak. Piccard a világtérből titokzatos sugarakat is vizsgálta útjában. Tudósok ugyanis megállapították, hogy világtérből olyan erős, de csak műszerrel figyelhető rejtelmes sugarak érkeznék dűnkre, hogy 10 méter vastag jég réteget könnyen áthatolnak. Azt is megállapították, hogy ezeknek a sugaraknak az erőssége irányja attól függ, hogy a *Tejút*, amelyik a csillagok a legsűrűbben vannak felhalmozva, milyen helyzetben van a Földhöz viszonyítva. A sugarak sokkal erősebbek akkor, mikor a *Tejút* az égbolt alján van. Ezek a sugarak tehát a világegyetem legtávolabbi képződményeiből, a ködfoltokból érkeznek hozzánk bizonyára fontos szerepük van a világegyetemben. Ugy sejtik, hogy ezek a sugarak nem csak az élettelen anyagokra, hanem az élő szervezetekre is hatást gyakorolnak. Piccard ezeknek a sugaraknak a létezését minden kétségen kívül megállapította és azt is kimutatta, hogy ebben a magasságban kint is vizsgálhatók, mert semmi földi sugárzás nem zavarja a megfigyeléseket.

Piccard útjának tehát nemcsak elméleti jelentősége van, hanem abból nagy gyakorlati hasznok fognak származni. Óriási jelentőség lesz annak, ha megismerjük a felső levegő rétegek természetét. Az időjósítás tudomány nagy hasznát fogja venni ezeknek az ismereteknek. A másik fontos kérdés azt eldönteni, hogy alkalmas-e ez a felső réteg a légi közlekedés lebonyolítására? A terv ugyanis az, hogy a jövőben a repülőgépek teljesen fülkékkel felszerelve, ebben a nagy magasságú rétegben közlekedjenek, mert itt mindig a vezető széllel haladhatnak és nincsenek balesetveszélyes azoknak a veszedelmeknek, amit a világegyetemben és zivatarok jelentenek a repülőgépekre.

Piccard merész vállalkozása kezdettől fogva a lenti az emberiség egy új korszakának. Az a korszaknak, amikor az ember mind jobban függetleníti magát a Földtől és elindul a Hold felé, hogy talán valamikor a Holdra és a szomszéd bolygókra is eljusson.

Parlamenti választás a szavazási eredmények nagymértékű meghamisításával.

Tízrezres számu hamis összeolvasások és egyéb önkénykedések a Székelyföldön. —

Példátlan hatalmi visszaélésekkel vitték június elsején és negyedikén a parlamenti választásokat. A hatalmi visszaélések a magyarságot különösen a Székelyföldre sújtotta, s még ott is, Udvarhelymegyében tulment minden elképzelhető határon a vénytelen és önkényes bánásmódok során.

Általában egész Erdély területén észlelt volt a választási előkészületek során, hogy a nép alig ismerős a kormány pártjával, hogy még lelkesedne is érte. A magyar nép különösen nem ismerte azt a sok idegen szót, amit az ő területeire jelölteként kiadottak. A kormány jelöltjei se igen mutatkoztak valamelyes választási propagandával. Már ebből a választáselőtti némaságból látszott sejteni, hogy a kormány választáselőtti a csufondáros természetű és minden vényt kigunyolni szerető Argetoianu miniszter valami olyan választási fogást tervez, mely a szavazásra iparkodó tömegek szavát semmibe se veszi. A választási eljárás nagyon bonyolult természetű, hogy még tiszta, nyílt választás esetén is országosan számonkérnek össze a szavazati eredményeket, s minden ellenőrzés lehetetlen ennél az országos összeszámlolásnál. Várni lehetett, hogy a kormány itt fogja a maga terveit megvalósítani, de még feltűnő erőszakra sincs szüksége. Csakugyan az összeszámlolással csinált a kormány magának többséget, holott a nép még ma sem tud róla, hogy miféle pártja is van ennek a kormánynak. A törvény szerint minden az országos összeszámlolásból kiesnek a távollevő megyék, melyek a maguk területén a túlnyomó többséget adnak valamely pártnak. Az ilyen helyi többségű megyéknek a kiszámítják a maga választási eredményét, s ezek már az országos összeszámlolás előtt megkapják a maguk képviselőit.

A Székelyföld megyéi mind ilyenek voltak, s a Magyar Párt mindig bőven kiadta a maga túlnyomó többségét. Éppen ezért hogy így a Székelyföldet nem lehetett

volna országos összeszámlolás bonyodalmaival eltakarni, a kormányra nézve szükségessé vált, hogy itt a hamis összeszámlolásokat már a megyék keretén belül alkalmazza, s a nép választói akaratát is megakadályozza. Ezért tehát ezeken a helyeken valóságos csendőrkormányok alá vettek mindent, s minden ellenőrzést lehetetlenné tettek.

Udvarhelyen a Magyar Párt bizalmi férfait a törvényszék nem fogadta el, de a választás napján a többi pártok bizalmi férfait se engedték a választási helyiségbe. A törvényszéki elnökök a jelölteknek igazolványt tartoznak adni, s a jelöltek bármely szavazó helyiségben, bármikor megjelenhetnek, hogy a választást ellenőrizzék. Így rendeli a törvény. Ennek ellenére Udvarhelymegyében az történt, hogy a jelöltektől elszedték a választási igazolványokat, s hármás-négyes csendőrkordonokat húztak eléjük, hogy a választási helyiséghez ne juthassanak. Bethlen György gróf is jelöltként Székelykeresztúron jelentkezett, de órákig feltartóztatták, s csak később engedték az urna ellenőrzésére, amikor már az urnát hamis tartalommal ellátták. Bethlen gróf megjelenése után a községek szavazását tartották vissza, s 24 órás elnyújtással igyekeztek a népet kifárasztani. Paál Árpád jelöltet Felsőszófalván tartotta vissza a csendőrség a szavazási helyiségtől, elszedték tőle az igazolványát, s mikor ezért a választástvezető bírónál panaszt tett, az megtagadta az intézkedést. Paál Árpád új személyazonossági igazolványt kért a főszolgabirtól; azt is elszedték tőle, s azt mondották neki, hogy a választáson egy csendőrnagy parancsol és nem a törvényszéki elnök, vagy más hatóság. A harmadik udvarhelymegyei jelölt Laár Ferenc volt; őt Erdőszentgyörgyön tartóztatták fel a csendőrök, majd szuronyszegezést is vezényeltek ellene és a köréje sereglett nép ellen, s a jelöltet hüvösre tevással fenyegették. Így neki is lehetetlen volt a szavazóhelyiségbe jutnia.

Udvarhely megyében a Magyar Párt plakátjait so volt szabad kiragasztani, egyetlen

gyűlést se volt szabad megtartani, a magyar lapok olvasását is eltiltották, a „Magyar Nép” példányaira is vadásztak, hogy elkobozzák. A választások vezetésére az egész birói kart lecseserélték a regátból hozott birákkal, s ezek csendőri segítséggel dolgoztak a szavazási helyiségekben, minden bizalmi férfi kizárásával. Így aztán azt számolták össze, hogy Udvarhely megyében 12 ezer szavazat esett a kormányra, s 3900 a Magyar Pártra, holott az igazság az volt, hogy nehányszáz szocialista és kommunista szavazaton kívül az egész nép egységesen a Magyar Pártra szavazott.

Csik megyében a bizalmi férfiak ott lehetek a választási helyiségekben, valamint Háromszék megyében is. Itt azonban a szavazó nép visszatartásával dolgoztak, s az urnákat a szünetekben átrendezték, minélfogva ebben a két vármegyében a magyar szavazatok felét elmódosították. Hozzá kell vennünk, hogy a két vármegyében is a jelöltek és bizalmi férfiakat gyakran és huzamosan megakadályozták ellenőrző feladatuk teljesítésében. A nép elégedetlensége emiatt már-már kitöréssé fokozódott, s csak a magyar jelöltek csillapító közbelépése mentette meg a helyzetet, hogy a csendőrökkel összeütközés ne történjék.

Ilyen módszerek ismétlődtek szinte minden vármegyében. A szenátorválasztásokon Marostordában odafajultak az állapotok, hogy a nagy terrorizmus miatt a Magyar Párt jelöltjei visszaléptek. Ugy a képviseléválasztáskor, mint a szenátorválasztáskor a postai telefon- és távirdaszolgálatot csendőri rendelkezés alá vették, s lehetetlen volt még ugyanazon megye különböző vidékeinek is, hogy egymást értesíteni tudják. Valóságos háborus időbeli ostromállapotot rendeztek.

Ezeket a helyi elzárásokkal aztán olyan szavazási eredményeket állítottak össze, amilyent akartak. Erdélyben egyedül Kolozsmegyében volt kellő választási szabadság, máshonnan mindenünnen tengernyi a panasz az önkényeskedésekről, s különösen a választási összeszámolásokról megghamisításáról. A sok hamis összeszámolás a kormány központi összeszámoló hivatala is napokig nem tudott eligazodni, vagy nem mertte a beérkezett adatokat közzétenni. Más választások idején már a választás napját követő napon biztos számokat közölték a központból. Most még a harmadik napon se tudták, mennyi számot mondanak.

Eleinte kétmillió négyszázezer szavazat leadását jelezték, de közben kitűnt, hogy nem elég, mert ennyiből nem tudnak a kormánynak többséget kihozni. Tehát később, mulva már félmillióval több szavazat beérkezéséről adtak hírt, s így június 5-ikéig 2 927 ezer szavazatnál állottak meg. Hogy a szám nem igaz, az abból is kitűnik, hogy a választáskor, mikor a Maniu-kormányt megfog, rajongó, nagy tömeg vette körül, és se emelkedett túl a szavazatok száma a 2 millió 800 ezeren.

A Magyar Pártot még ez a sok önkénykedés és hamis összeszámolás se tudta lecsúsztatni. Száznegyvenezer szavazatot így is kellett engedélyezni, mert hiszen a magyar tömeg felvonulását maga a csendőrség nagymértékű szerepeltetése is nyilvánvalóvá tette. Így hát a Magyar Pártnak 11 képviselői és 2 szenátor hely jutott a parlamentben. Múlt választáskor 180 ezer szavazata volt a Magyar Pártnak, s 16 képviselője és 6 szenátora.

A mostani választás eredményeként a Magyar Párt a következő megyékből jutott képviselőkhöz: Háromszéken két képviselő: Székelykereszthy Béla és Abrudbányai Ede, továbbá egy szenátor: Sándor József. Csikban két képviselő: Paál Gábor és egy szenátor: Gyárfás Elemér. Marostordában egy képviselő: Willer József. Kolozsmegyében egy képviselő: Bethlen György gróf. Udvarhelyen egy képviselő: Bethlen György gróf. Kisküküllő megyében egy képviselő: Dr. Gyárfás Elemér. Szilágyban egy képviselő: Jósika János. Szatmáron egy képviselő: Jakabffy Elemér. Biharban egy képviselő: Hegedüs Nándor. Brassóban egy képviselő: Szabó Béni. Besztercebányán két képviselő: Gyárfás Elemér és Gyárfás Elemér két helyről is kaptak mandátumot. Amennyiben Bethlen György a kolozsmegyei és kolozsvári mandátumot tartja meg, úgy Udvarhelyről a Magyar Párt második helyezettje: Laár Ferenc lesz a képviselő. Gyárfás Elemér pedig a csikmégyesi szenátorságot fogja megtartani, s így helyet a kisküküllői képviselőségre Barabás János következik.

Olvasdátok a Magyar Nép könyveit

ÜLFÖLD

szetlítés Olaszországban.
 os ellentét zavarta meg
 napokban Olaszország-
 helyt irigyelt belső rend-
 kéjét. Az ellentét a va-
 állam s a világi állam kö-
 keletkezett. Oka az, hogy
 szta olasz fiatalság több
 megtámadta a katolikus
 nevű egyházi szervezet
 ségeit, oda behatolva, rom-
 és néhány esetben a pápa
 t is eltávolította.

ek az esetek nagyon meg-
 ták a pápai állam és a vi-
 laszország jó viszonyát, de
 lható, hogy a szent atya és
 llni belátása és jóindulata
 állja a módját az ellentét
 lésének s a béke helyre-
 tának.

angol köztársaság bajai.
 y távozása s a forrada-
 lala sem hozta meg Spa-
 szág nyugalalmát. Pénze ál-
 m esik s belső zavarai is
 k. A pénz cséséhez nagy-
 ben hozzájárult az, hogy
 y óriási vagyonát titok-
 ról jóelőre kivitte. A belső
 legnagyobb oka pedig a
 bújtogetása, amely tel-
 jába akarná hajtani ezt
 nyugati országot. Angol
 hire szerint a szovjet
 állító fontot költött a spa-
 rradalomra s bizonyos,
 a keze most is dolgozik
 t másképp alig lehetne
 arázni a félelmes ará-
 plom- és kolostorrombo-
 t. Ezen kívül belső egye-
 t is háborgatja a fiatal
 ságot: egyes részein, kü-
 Katalónia, önálló ál-
 akarnak alakulni. Mind-
 ugyan csak a majdan
 alkotmányozó nemzet-
 dönteni, de épen nem

irigylésre méltó a kormány mai
 vezetőinek sorsa, akiknek feltét-
 lenül kell gondoskodniok az ál-
 lami és gazdasági rend fentartá-
 sáról.

Ausztria szomorú napjai. A
 súlyos gazdasági helyzet ugy-
 szólva napról-napra áldozatokat
 követel. Bankházak buknak és
 sokszor magukkal viszik kisé-
 berek egész élete takarékoságá-
 nak eredményeit. A kormány
 ugyan mindig segítségére siet az
 ingadozóknak, a Népszövetség
 pedig újabb nemzetközi kölcsönt
 fog nyújtani az államnak, de
 mindez csak ideig-óráig segít, a
 bukást elhárítani alig fogja. Ta-
 lán még az sem, hogy az osztrák
 pénzügyeket megint nemzetközi
 ellenőrzés alá helyezik s erre
 van is ok, mert az utóbbi évek-
 ben a kormány huszezerrel sza-

porította a közalkalmazottak
 számát s egyébként sem gazdál-
 kodott a kellő gondossággal.

Ilyen helyzetben egészen ért-
 hető, hogy mind erősebb gyöke-
 ret ver az a terv, hogy Ausztriát
 Magyarországgal hozzák szoro-
 sabb gazdasági kapcsolatba s
 ennek a tervnek megvalósításán
 közös erővel munkálkodik Olasz-
 ország és Franciaország. Tehát
 még a köztük levő ellentét el-
 egyengetésére is jó ez a terv.

Választások Magyarországon.
 Most már bizonyos, hogy e hó
 végén, vagy a jövő hó elején vá-
 lasztások lesznek Magyarorszá-
 gon. Az egységes párt nagy si-
 ker reménységével megy a vá-
 lasztásokba, de szép eredményt
 fog elérni — mint már jeleztük
 — a független kisgazdapárt is.

Belpolitikai hírek

Őrizze meg mindenki választói igazolványát! A választói igazolványokat mindenki gondosan őrizze meg. A választói igazolvánnyal szükség esetén ugyanis mindenki igazolhatja, hogy le-
 szavazott, ezen kívül pedig a kö-
 vetkező választás alkalmával a
 régi igazolvány bemutatása
 után, könnyebben kikapja új vá-
 lasztói igazolványát.

Mindenfelé vereséget szenvedett a Nemzeti Párt. A választá-
 sokat megelőző hangulatból is
 lehetett arra következtetni, hogy
 a román Nemzeti Párt, a kari-
 kások pártja, teljesen elveszi-
 tette népszerűségét. A választá-
 sok alkalmával aztán kiderült,
 hogy még ott is feltűnően kevés
 szavazatot kapott a karikások
 pártja, ahol eddig verhetetlen-
 nek bizonyult. Ez igazán a nép
 ítélete volt!

**Román vélemény a Jorga-
 kormányról.** A Vestul című
 nemzetipárti román ujság hosz-
 szabb cikkben foglalkozik a gr.
 Bethlen György kolozsvári pro-
 grammbeszédével, a cikk végén
 a mostani kormányról a követ-
 kezőket írja: „Mi nem várha-
 tunk semmit attól a kormány-
 tól, amely olyan emberekből te-
 vődik össze, akik képtelenek Er-
 délyt értékelni, mert semmi sem
 köti őket Erdélyhez. Ők akar-
 ják Erdélyt, de erdélyiek nél-
 küül. El fog még jönni az idő —
 fejezi be cikkét a Vestul —, mi-
 dőn az erdélyi és bánáti hősök
 sírjainak megszenteléstől
 kiűzik a hegyszorosokon keresz-
 tül, amint Krisztus kiűzte a tem-
 plomból a kufárokat.

* HIREK *

A pápa áldását küldte Apponyi Albertnek nyolevanötödik születésnapja alkalmából. A pápa gr. Apponyi Albertnek nyolevanötödik születésnapja alkalmából Paccelli bibornok államtitkár útján sürgönyileg apostoli áldását küldte.

Nagy vihar pusztított a Bánátban. A Bánátban nagy viharok pusztítottak. *Mercifalván* Unterweger Margitot sújtotta agyon a villám, Hepp Márton gazdálkodó pedig szemevilágát vesztette el villámcsapás következtében. *Keresztföld* községben a villám becsapott a községi istállóba és öt bikát megölt. *Bethlenháza*n a villámcsapások két házat gyújtottak fel. A sorozatos viharok egész Bánát területén a gyümölcs- és szőlőtermésben nagy károkat okoztak.

Sorsjegyügynökök árasztották el Erdélyt. Hetek óta sorsjegyeket áruló ügynökök járják az erdélyi falvakat és városokat. Csábító ígéretésekkel és félrevezetésekkel akarnak mindenkit arra bírni, hogy sorsjegyet vásároljon. Legyünk ezekkel a szerencsésárusokkal szemben óvatosak! Az természetes, hogy mindenképpen rá akarják erőszakolni a hiszékenyekre sorsjegyeiket, mert, amint egy sorsjegyet eladnak, magas pénzjutalékokat kapnak megbízójuktól. Emlékezzünk vissza, néhány évvel ezelőtt milyen szomorú véget értek Tordán, Désen, Szatmáron és más városokban az életbiztosítási sorsolások. Mielőtt sorsjegyet vesz tehát valaki, forduljon felvilágosításért hozzáértő szakemberhez. Lapunk kiadóhivatala szívesen ad ilyen kérdésekben felvilágosításokat.

Fényes győzelmet arattak a magyar vivók. A Bécsben megtartott európai vivóversenyen a magyar versenyzők megnyerték a kardverseny csapat bajnokságát. Az egyéni verseny is a magyarok fölényes győzelmével végződött. A három első díjat magyarok vitték el. A magyar vivók ezen a versenyen újólágb bizonyították, hogy a magyar kard verhetetlen.

Egy vak székely vitézt doktorrá avattak Magyarországon. Ferenc Ignác székelyföldi származású honvédtizedes a világháborúban megvakult. A szerencsétlenül járt hős szívós kitartással tanulni kezdett, letette az érettségit és beiratkozott az egyetem jogi karára hallgatónak. Ferencz Ignácot most avatták fel Budapesten az államtudományok doktorává.

Meghaltak Nobile összes megmentői. A szomorú végű Nobile-féle sarkkutató vállalkozás megmentése alkalmával, mint erről lapunkban ezelőtt két évvel megemlékeztünk, meghalt a sarkvidék egyik legnagyobb kutatója, *Amundsen*. A Nobile-féle expedíció összes megmentőire szerencsétlenséget hozott. *Amundsen* után meghalt *Lundborg* svéd repülő, nemrégiben *Maddalena* olasz repülő-vezető is meghalt. Mindketten vezetőik voltak a Nobile megmentésére szervezett csapatokban. Most a Nobile megmentésénél tevékeny szerepet betöltött svéd *Swensson* is meghalt. Vele sirba szállt a Nobile-vállalkozás utolsó mentő szereplője is.

Veszett macska Lugoson. *Reisinger István* lugosi könyvkereskedő macskája megveszett s feleségét és anyósát összemarta. A veszett macskát elpusztították s a sebesülteket a kolozsvári Pasztor-intézetbe szállították be gyógykezelés végett.

Ne játszunk löszerral! A Kolozsvár melletti Szászfenek községben Nagy János tizenkét éves fia a mezőn egy gránátot talált. A gyermek játszani kezdett a veszedelmes szerszámmal, amire az felrobbant és Nagy János jobb karját összeroncsolta. A vigyázatlan gyerekeket a kolozsvári kórházra szállították gyógykezelés végett.

A kassai katonai gyakorlóterén is hasonló, de nagyobb méretű szerencsétlenség történt. Egy csapat 10—15 éves pártifiu behatolt a kézigrántkorlatozásra használt gránátvénnyel elkerített helyre. Egyik gyermek egy ép kézigrántot talált és azt mutogatni kezdte társainak. A gránát felrobbant és a fiút, aki kezében tartotta, darabokra tépte. A többieket súlyos sérülésekkel ellátották kórházba, ahol hárman közülök meghaltak.

Halálos végű verekezés Zöldombon. A kolozsmegyei Zöldomb községben a válnapján nagyobb vándor cigánykaraván utazott át. A cigánylopásra akarták ezt az alkalmat felhasználni, hogy a falublakossága a közeli Sziliment szavazni s a házak és varok férfi őrizet nélkül maradjon. Az otthon levő lakosok azonban észrevették a cigányok szándékát és ki akarták kergetni a faluból. Ebből a verekezés keletkezett. A vérgos háborúvá fejlődött verekezés alkalmával egy cigány meghalt s mindkét párt részéről súlyos sebesülés történt. Az embert orvoshoz kellett vinni.

Minden áldott állapotban anya a vitaminokban gazdag tápanyagokban dúsan táplálva használja reggelire, usz...

Méhészek figyelmébe!

Garantált tiszta méhviaszból készült mûlep, hengerpréssal előállítva, bármely méretben szállít, postán utánvétellel 180 L. kg-ként
Szöllösy Gyula méhgazdasága Reteag-Retteg (Jud. Somes.)

Pofozkodó medve. Gelence község erdejében a sertésfalkából eltűnt egyik sertés. A pásztorfiu a sertés keresésére indult és meg is találta az erdőben a sertés félig elföldelt hulláját. A sertést ugyanis egy medve ragadta el és a vadállatok szokása szerint a megölt zsákmányt elföldelte. A pásztorfiu a sertést ki akarta huzni a földből, de közben a medve visszatért zsákmányához és a fiunak mancsával hatalmas pofont mért le. A fiut vérző fejjel és lehuzott arcborrrel szállították kórházba, felépülése hetekig fog tartani.

Felsősófalváért. A háromszék-megyei *Bila* község református presbiteriuma a felsősófalvi tüzkárosultak részére gyűjtést rendezett a gyülekezet kebelében. A gyűjtés alkalmával 2000 lej gyűlt össze. A 2000 lejből 70 lejt a vasárnapi iskola növendékei adtak össze.

Borbély Mózes tanító a felsősófalvi segélyező bizottság titkára levelet intézett szerkesztőségünkhöz, amelyben az eddig beérkezett segélyakció szép eredményéről számol be.

A „Magyar Nép” szerkesztőségéhez a következő adományok folytak be: Koncz Pál Oravica 100, Ujvári István Ujtasnád 70, Unitárius Nőszövetség Sinfalva 500, özv. Márton Gézané Kézdimárkosfalva 120 és Tatrassy Mórné Alór 200, Bethleni Magyar Nők jótékony csoportja 1000, Ref. elemi isk. növendékei Gernyeszeg 100, Pénzes Mihály Nagytopoly 200, Ref. Nőszövetség Kide 1360 lej.

Ezenkívül a következő természetbeni adományok érkeztek be

egyenesen kiadóhivatalunkhoz, melyeket azonnal továbbítottunk: Molnár Kornél Árpád Oravica 10 pár harisnya, Szántó Rákica Marosdécse 1 drb. párnahuzat, 1 drb. zsák, 1 drb. törülköző, 1 drb. tányértörő, 1 drb. ruhatarisnya, 1 drb. kenyérruha.

Pár héttel ezelőtt közöltük lapunkban, hogy a *Szentháromság*-kaszatelep Oraşulnou-Avasujváros, Szatmármegye, 25 drb. kaszát és kaszakövet ajándékozott a tüzkárosultaknak. Miután a kaszatelep nem tudja, hogy Felsősófalván milyen nagyságú kaszákat használnak, felkérjük a segélyakció vezetőségét, hogy ezt a kaszateleppel közölje. A kaszák méretei a lapunkban állandóan megjelenő hirdetésükben megtalálható.

Többen érdeklődtek aziránt, hogy mi Felsősófalva román neve, mert adományaikat egyenesen oda szeretnék küldeni. *Felsősófalva* román neve: *Ocna de sus, posta: Praid, jud. Odorhei*. Az adományok a Református Lelkészi hivatal, vagy a Segélyező Bizottság címére küldendők.

Székrekedésnél, emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vértörlésnél, fejfájásnál, álmatlanságnál, általános rosszullétnél ígyünk reggel éhgyomorral 1 pohár természetes FERENC JÓZSEF keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a FERENC JÓZSEF viz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Briand marad. A francia kormány egyhangú kérése rábirta a francia külügyminisztert, hogy ezt a nagyfontosságú tiszteletre méltó irattal bírálta meg. A képviselőház ezt követő ülésén a francia jobboldal erős támadást intézett az ellen, de a ház nagy többséggel bizalmat szavazott az új külügyminiszternek, így pozitíva be, hogy a nemzet érdekében az állásban kigazdálkodott munkájáért s az elért eredményekért hálás iránta. Magyarországon enyhítették a munkások adóterheit. A magyar pénzügyminiszter olyan érdekes rendeletet adott ki, hogy a földnél kevesebb földbirtokos rendelkező gazdáknak kell adót fizetniük. A mielőrti rendelet visszaható erejű, így a múlt évre is vonatkozik. Ha tehát egy 3—4 holdas földtulajdonos tavaly kifizette adóját, az állam visszatéríti, illetőleg a jövőre írja. Ugyancsak elengedte a pénzügyminiszter, hogy a segéd nélkül dolgozó kisiparosok forgalmi adóját törölni. Bukarestben előadják „Az ember tragédiája” című színdarabot. Madách Imre örökéletű művét, „Az ember tragédiája” Goga lefordította román nyelvre, a darab rövidesen előadásra kerül Bukarestben. Az előadásokhoz a diszleteket valószínűleg Budapestről fogják Budapestre szállítani. Született a pólyás gyermek. A Jugoszláviához tartozó Kopač nevű községben Tóth István házalkodó felesége kilenc gyermekét. A leányka született ment és a gyereket örökösül az udvaron hagyta. Az anyja legelésző koca a kisgyermekét kényezteté és látni akarapdálta.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Takarmányozási gondok.

Lapunk szerkesztőségébe több panaszos levél érkezett, hogy a szárazság miatt a legelő állatok alig jutnak táplálékhoz. A „Magyar Nép”-ben évek óta hirdetjük, hogy a nyári takarmányozás idején sem szabad az állatokat teljesen a legelőre bízni, hanem gondoskodni kell arról, hogy azokat nyáron át is elláthassuk takarmánnyal. Erre nemcsak azért van szükség, mert sokszor a rossz legeltetési viszonyok miatt állataink éheznek, hanem azért is, mert mesterséges takarmánnyal ellátva, jobban tejelnek állataink, mintha csak a legelőn tengődnek.

Minden gazdának kellene, hogy legyen lucernása. A jól beállított és jól kezelt lucernás kitűnő zöld takarmányt szolgáltat és a lucerna minden állattal, még sertésekkel is, egyaránt etethető. Kérődzőknek fonnyasztva adjuk, nehogy felfuvódjanak.

Ez alkalommal arra akarunk rámutatni, hogy milyen módon juthat az a gazda is nyári zöld takarmányhoz állatai számára, akinek nincs lucernása? A legjobb nyári zöldtakarmányok közé tartozik a csalamádé, vagy sűrűn vetett kukorica. A csalamádét jól előkészített trágyás földbe szokás vetni, holdanként 80—120 kiló magot számíthatunk vetésre. Az apróbb szeműből kevesebb súlyu magot, a nagyobb szemű kukoricából nagyobb mennyiséget kell ugyanakkora területre vetni. A vetést leghelyesebb géppel végezni. Ez esetben a sorok távolsága 11 cm.-től (rendes gabona sortávolság) 20—30 cm.-ig terjedhet. Némely vidéken kapálják a csalamádét, ott 30—40 cm.-re kerülnek egymástól a sorok. A csalamádét április közepétől június közepéig lehet vetni. A késői vetés sokkal jobb, mert a kukorica csirázásához nagy meleg szükséges. Ha tehát a csalamádét május végén, június elején vetjük el, csirázására nézve legkedvezőbb feltételek közé jut. Ahol megfelelő hely áll rendelkezésre, a csalamádét szakaszonként szokták vetni, még pedig olyan módon, hogy 10 naponként, vagy két hetenként vetik el az egyes szakaszokat, hogy az állatok mindég

friss csalamádéhoz juthassanak. A csalamádé termés feltétlenül sikerrel jár ott is, ahol a kukorica nem érik be. Ezért tehát nem állja meg helyét az a felfogás, amit többhelyt a Székelyföldön hangoztattak, hogy azért nem termelnek csalamádét, mert a kukorica nem érik meg! A csalamádé-vetés kezelésére vonatkozólag a következőket jegyezzük meg. Elvetés után a csalamádé táblát célszerű hengerekkel megjártni, mikor pedig kikelt a csalamádé alaposan megboronáljuk. A boronálás, már sokszor irtuk, öntözéssel és kapálással kerülendő. Egyben azonban sarjhajtások fejlesztésére is serkentjük boronálással a kukoricát. Csalamádé termelésre az olyan kukorica való, amelyik bőven fejleszt fattyuhajtásokat. E tekintetben első helyen áll a Cs. László által nemesített lapusnyaki kukorica. Igen jó csalamádét szolgáltatnak általában a lófogu kukoricák. Az apró, keményszemű kukoricák, melyek nem nőnek nagyra, kevésbé alkalmasok csalamádé termesztésre.

*

Nem mulaszthatjuk el, olvasóink figyelmébe ajánlani, hogy a téli takarmányozás helyes szervezését már most kezdjék meg. Itt a szénakaszálás ideje! Annak helyes keresztülvételétől és a széna szakyszerű betakarításától függ az, hogy állatainkat jól vagy rosszul foglalkoztatni. A széna készítésnél legtöbbször a hibát követik el, hogy a fűvet elvényültté szárítják le. Minél fiatalabb a fű, annál több tápanyagot tartalmaz. Az elvényült fűben kevés tápanyag és sok emészthetetlen nyersanyag van. Hiszen a figyelmes gazda láthatja, hogy a legelésző állatai mindég a zsenge fűvet részesítik előnyben. Sokszor megtörténik, hogy a gazdák csak akkor kaszálják le a fűvet, amikor az már lábán száradni kezd. Az ilyen fű nemcsak értéktelen takarmányt szolgáltat, de a hátránnyal is jár, hogy helyén nem lehet sarjot is kaszálni. Ezenkívül a késői kaszálással kaszálóink minőségét állandóan rombolják, mert azon magot érlelnek a káros gyomnövények és lassacskán kiszorítják a kaszálót

hasznos fűféléket. Különösen székelyföldi kaszálóinkon tapasztalhatjuk ezt, ahol alig van fű és a gazda csak zörgő kakascimert és tövist kaszál.

A legjobb széna az, amelyiket zölden, eső nélkül tudunk megszáritani. Ez nem azt je-

lenti, hogy gyakori forgatással segítsük elő a széna száradását, mert így a legértékesebb lóhere-félék levelei lepereregnek. Ha kaszálaskor a rend vastag, zölden szét kell kissé szórni, ilyen módon egy forgatással rendesen elkészül a szép, zöld széna.

Igen előnyös új feltételek a jégbiztosításban!

A „Minerva Biztosító” bevezette a nyugaton már rég létező kármennyiségi engedményt.

A mai abnormális időjárás kétszeresen kötelességünkkel teszi, hogy terményeinknek jégkár elleni biztosításáról gondoskodjunk.

A kisebbségi magyarság hivatalos biztosító vállalata a Minerva Biztosító RT. igen kedvező újítást vezetett be a múlt évben a jégbiztosítás terén, miután azoknak a feleknek, akik jégkárt nem jelentettek 10%-on kezdődő és évről-évre 5%-kal emelkedő kármennyiségi engedményt nyújtott, amit a felek díjfizetésénél levonásba hoztak. — A folyó évben azok a felek, akik tavaly is a Minervánál biztosítottak, már 15% kármennyiségi engedményt élveznek, ami évről-évre egész 30%-ig emelkedik fel.

A Minerva nem a lecsökkenő piaci árak alapján állapítja meg feleinek jégkárát, hanem a biztosított egységár alapján fizet, tehát a fél az után a terményár után kap kárterítést, amely után a díjat fizeti.

Az utóbbi években bevezették a biztosító társaságok, hogy minden egyes kárból a biztosított összeg 5%-át önrészesedés (franchis) fejében levonják. A Minerva sem a múlt évben, sem ez évben nem fogja ezt sem alkalmazni.

Ezenkívül nagyon sok előnyös feltételt vezetett be, mint pl. kár esetén elfogadja az Erdélyi Gazdasági Egylet szakközegeit döntőbírákúl, tehát a károkat a Gazdák vezető emberei vizsgálják felül és okleveles magyar gazdák állapítják meg.

Gazdaközönségünknek fontos érdeke tehát, hogy jégbiztosítását is a kisebbségi magyar Egyházak tulajdonát képező MINERVA Biztosító RT.-nál (Cluj-Kolozsvár, Calea Reg. Ferdinand—Ferenc József-ut 37) helyezze el, mert ezzel nemcsak ezen értékes közgazdasági vállalatunkat emeli és támogatja, hanem első-sorban a saját érdekeit védi és a saját részére ér el megtakarítást.

Vándortanítók kellenek! Szabó István magyarói előfizetőnk levelet intézett szerkesztőségünkbe. Levelében kifejti, hogy a nép mindenfelé kezdi belátni a gyümölcsstermelés hasznát, sájnálattal állapítja azonban meg, hogy a gyümölcsstermelés érdekében még nagyon sok tennivaló vár reánk. Szabó István szerint a Magyar Nép cikkei és könyvei mellett feltétlenül szükséges az, hogy szakértő ember a helyszínen is vizsgálja meg a gyümölcsstermelők panaszait. Elmondja, hogy ő maga is nagy költséggel telepített egy darab területet gyümölcsfákkal és mivel a ta-

laj vadvizet volt, a szép oltványok csaknem teljesen megsemmisültek. Szabó István előfizetőnk arra gondol, hogy jó volna minél hamarabb gyümölcsstermelési vándortanítókat munkába állítani, akik a népet minden gyümölcsstermelésre vonatkozó kérdésben a helyszínen lássák el szakszerű utbaigazításokkal. Magunk részéről örömmel üdvözljük Szabó István tervezetét és hisszük, hogy a megoldás előtt álló magyar nyelvű gazdasági szakoktatás kérdésével kapcsolatban ez is kedvezően fog rendeződni.

PIAC

Eredménytelenül végződött a londoni gabonakonferencia. Lapunk előző számában közöltük, hogy a londoni gabonaértékesítési értekezleten Mokelvie amerikai kiküldött javaslatot terjesztett az értekezlet elé a buza-termelés csökkentéséről. Mokelvie javaslatát érdemben tárgyalás alá sem lehetett venni, mert az orosz szovjet kiküldöttei kijelentették, hogy Oroszország fokozni akarja termelését és a folyó évben kétszer annyi búzát akar külföldre szállítani, mint a tavalyi esztendőben szállított. A gabonaértékesítés kérdését tehát Londonban sem lehetett kedvező mederbe terelni. Jelenleg Genf-

ben folynak tanácskozások a dunai államok gabonafeleslegének elhelyezési módjairól. A terv, mint régebben közöltük, az, hogy a gabonatermelő államok a bevételre szoruló államokkal szerződéses viszonyba lépnek és így biztosítják gabonafeleslegük elhelyezését. Sajnos, ennek a tervnek a megvalósulása elé sem tekinthetünk nagy reményekkel. Az angolok ugyanis ellene vannak minden kedvezményes alapon kötött szerződésnek, mint mondják, azért, mert a *szabadkereskedelem* hívei. Már pedig ha *Anglia*, a világ legnagyobb gabonafogyasztója, ilyen felfogást vall, a most folyó genfi tanácskozások kimenetele elé nem tekinthetünk jó reménységgel.

Gabonaárak Erdélyben.

Kolozsvár: buza 350—370, árpa 360—370, zab 380—390, kukorica 300—310, rozs 300—305 lej mázsánként.

Brassó: buza 380—430, rozs 300—310, sörárpa 400—420, takarmányárpa 320—350, zab 480—500, kukorica 330—350 lej mázsánként.

Temesvár: buza 325—335, árpa 345—350, zab 400—420 lej mázsánként.

Udvarhely: buza 68—70, zab 45—48, rozs 58—60, kukorica 60—62 lej 20 literes vékánként.

Keleti Ujság

Erdély
legolvasottabb magyar lapja

Tartalmas, Megbízható,
Szórakoztató



Az Orsz. Magyar Párt
hivatalos lapja

Művelődési mozgalmak

KULTURMUNKA TUSNÁDFÜRDŐN. A tusnádfürdői róm. kath. egyháztanács kezdeményezésére előadták Tusnádfürdőn a „Virágnak megtiltani nem lehet” és a „Frak” című vígjátékokat. Az első darabban szerepeltek: Lakatos Lajos, Keresztély Szilárd, Kelemen Péter, Incze Lázár, Vitos Dávid, Madaras Sándor, Molnár Rudi, Keresztély Szilárdné, Gál Brigitta, Urszuly Gyuláné, Molnár Acika, Balló Ibolyka, Ondagh Istvánné, Andnosi Rózsika. A másodikban szerepeltek: Madaras Sándor, Darvas Pál, Vitos Dávid, Molnár Józsefné, Ördögh Istvánné, Gál Brigitta, Balló Ibolyka. A betanítás érdemes munkáját Albertini Zoltán megyebíró végezte.

A „SZAMOSMEGYEIEI TÓVIDÉK TÖREKVŐ IFJUSÁGA” VERSENYEINEK SZABÁLYZATA. 1. A versenyek célja az egyházi és népdal, tánc, nemzeti viselet és sport ápolása. 2. A versenyek résztvevői Buza, Cege, Feketelak, Kékes, Melegföldvár, Nagydevecser, Noszoly, Ördögösfüzes, Kispujon, Szék, Székényerüszentmárton és Mezőveresegyháza községek református ifjúsága. 3. A versenyek ideje szeptember hó holdtölte előtti vasárnapja. 4. A versenyek főrendezője azon tóvidéki község református lelkésze, melynek ifjúsága előző évben a zászlót elnyerte. 5. Versenyszámok: a) Dalosverseny, mely két csoportra oszlik: I. sz. csoportban négy szólamu, II. számuban két szólamu dalkarok versenyeznek. A melyik csoport egyszer első díjat nyert a következő évben csak az I. (négy szólamu) csoportban versenyezhet. Dalkarok elbírálásánál egyedül a teljesítmény, s nem az I. vagy II. csoportba tartozás irányadó. Dalversenyt az összes dalkarok által egyszerre, egyszólamra elénekendő egyházi ének nyitja meg. Ezt az egyházi éneket a főrendező köteles a meghívóban előre megjelölni. b) Sportversenyek közül bírálattárgyát képezik: gyors futás, súlydobás, magas- és távugrás, kötélhuzás. Kötélhuzásban közsé-

genként 10, a többi sportversenyben községenként 4—4 versenyző vehet részt. c) Tánc és nemzeti viselet versenyhez minden község 3 párt nevez be. 6. Minden község köteles a versenyeken résztvevők neveit és egy, kötélhuzásnál 3 pótversenyző nevét a főrendezővel a verseny előtt legalább két héttel közölni. 7. Bíráló bizottságban a Tóvidék minden községe egy tagot küld ki, kikhez a főrendező 2—4 idegen műértőt kér fel. 8. A bírálattal pontozással történik. És pedig a dalverseny nyertesei közül a legjobb 4 pontot, tánc és nemzeti viselet elsője 2 pontot, minden más verseny első helyezettje 1 pontot kap. 9. Jutalmazás: A verseny legértékesebb díja a vándorzászló. Amelyik község ifjúsága elnyeri a vándorzászlót, köteles a következő év őszi községében a versenyt megrendezni. Második és harmadik díjról a versenyt rendező község ifjúsága köteles gondoskodni. 10. Vándorzászlót minden évben más község versenyzői nyerik, tehát a versenyt rendező község ifjúságának ez nem ítéhető oda akkor sem, ha ők kapják a legtöbb pontot. Zászlótól eltekintve első díj azonban mindig a legtöbb pontot nyert versenyzőket illeti. 11. Vándorzászló minden esetben csak egy évig marad a győztes ifjúság birtokában, s ha a következő évben a verseny — bármi okból — elmaradna, zászló az adományozónak adandó vissza megőrzésre a következő verseny megrendezéséig. 12. Verseny főrendezőjének kötelességévé tétetik, hogy kísérelje meg azzal kapcsolatban külön díjak és szabályok mellett egy gazdasági és női kézimunka kiállítás rendezését, megfelelő szakemberek segítségül hívása mellett.

MŰSOROS ESTÉLY DISZNAJÓN. A disznajói ref. műkedvelők szépen sikerült kultur-estélyt rendeztek. Az estélyen bevezető beszédet mondott Zsigmond Dezső ref. lelkész, majd előadták „A betyár kendője” című népszínművet. A szereplők egytől-egyig kitűnően játszották meg szerepeiket. Szerepeltek: Zsigmond Ferencné, Nagy János, Mösler Rezső, Kocsis János

Kocsis Ferenc, Bartha Zoltáné, Nagy Márton, Barabás Ferencné, Kocsis Miklós, Nagy Mihály, Nagy Ferenc, H. Nagy Mihály, Németh Mihály, Csoma György, Kocsis István, Bartha Zoltán, Bálint Miklós és Bálint Miklósné. A rendezést nagy körültekintéssel Kocsis Ferenc, Albu Sándor és a presbitérium tagjai végezték. A hulliszafestésért és meghívók sokszorosításáért illesse köszönet Kocsis Sámuel és Kocsis Ferencet. Ki kell emelnünk a műsorból Dr. Fráter Béla számát, amidőn a jeles népdalköltő saját szerzeményű népdalait énekelte saját esellő kíséretével és cigányzenekarral. Előadás után a Népházban reggelig tartó táncmulatság volt. A tiszta jövedelmet a harangalap javára fordították.

A VERESHAJU OKLANDON. Az oklándi Dávid Ferenc Egyesület Unitárius Ifjúsága nagy sikerrel adta elő a „Vereshajú” című népszínművet. A darabot Vajda Károly énekvezér tanító tanította be és rendezte. Előadás után reggelig tartó táncmulatság volt. A szindarabban szerepeltek: Benedek Albert, Szolga Gábor, Egyed József, Benkő József, Szolga Zsuzsika, Pete Juliá, Fekete Domokos ifj., Füzi Gábor, Kovács Domokos, Benedek Ida, Szolga Juliska, Kovács Ilona, Elekes Mariska, Kálmán Rebi, Kálmán Rózsika, Egyed Dénes, Makkai János, Egyed Mihály, Füzi Domokos, Kovács Erzsi és Dimén Juliska.

MÜKEDVELŐI ELŐADÁS MAGYARIGENBEN. A magyarigeni rom. kath. ifjúság pompásan sikerült műkedvelői előadást rendezett. Négy egy felvonásost adtak elő gondosan betanult, jól pergő előadásban. Az előadás lelke és főrendezője Ilyés Elek szabómester volt, ki nagyobb szerepeit a tőle már megszokott kiválósággal játszotta. Nagyon jó volt a mindenáron újra férjhez menni akaró házártsos menyeeke szerepében Ilyés Elekné, nagyon kedves és bájos Deák Teresike mint számító vénkisasszony és menyasszonyjelölt egyaránt. Igazi meglepetés volt Borsos Ernő játéka ki hivatásos színész tehetségével van megáldva. Szerepeltek még: Márton Rózsai, Sza-

bó Mancsi, József Ödön, Kosztinás János, Magyar István, Stiffler Richárd, Svajkovszki Lajos, Szabó Józsa, Szabó Vilmos (Jánosé). Bár a bemondás szerint a szereplők nagyobb része ez alkalommal lépett először színpadra, valamennyien ügyesen és jól játszottak. A termet zsufolásig megtöltő közönség jól mulatott. A színelőadást a gyulafehérvári műkedvelő zenekar közkedvelt muzsikája mellett reggelig tartó tánc követte. A mulatság tiszta jövedelmét a helybeli róm. kath. templom és a Temetkezési Egylet javára fordították.

A BETYAR KENDŐJE SÓVARADON. Sóváradi ref. ifjúsága Nemes Dénes ref. kántortanító vezetésével nagy sikerrel játszotta el a „Betyár kendője” című népszínművet. A szereplők mindannyian kiváló alakítást nyújtottak. Szerepeltek: Biró Dezső, Varga József, Sánta József, Biró Lina, Vass Márton, Biró Albert, Biró Vilma, Biró Róza, Biró András, Biró Gy. Sándor, Vass Albert, Józsa József, Atyim János. A rendezést Varga József és Biró Dezső végezték.

MÜSOROS ELŐADÁS ARPÁSTÓN. Az arpástói ref. ifjúsági műkedvelők műsoros előadást rendeztek. Előadásra került Péterffy Gyula: „Piros róza, fehér róza” című 3 felvonásos színműve. A szereplők nagy ügyességgel és gyakorlattal játszottak, hiszen már két előadást rendeztek eddig a ref. Nőszövetség javára. Szerepeltek: Albert Dezsőné, Balázs Tibor, Dénes András, Kerekes János, László Juli, Suppel Sándor, Szilágyi Aladár, Trombitás Györgyné, Trombitás György, Márton Jenő, Márton Tamás, Mora Tibor, Mora Déber és Mora Margit. Az előadásra került darabot Ósz Róza ref. tanítónő választotta és tanította be.

SZÍNELŐADÁS TACSON. A tacsi Daloskör és Ifj. Egyesület tagjai nagy sikerrel adták elő a „Bíró lánya” című 3 felvonásos szindarabot. Szerepeltek: Szilágyi György, Szilágyi Anna, Rácz Bori, Székely Kati, Rácz Mari, Vas Kati, Rácz Erzsi, Ersefi Mihály, Gásznár Mihály, Szilágyi Mihály, Rigmányi János és Borsos Mihály. A betanítás munkáját Zsigmond Elek tanító és Adorján Antal ref. lelkész végezték.

Még rossz bor-árak mellett is
kifizeti magát a szőlőttermés —
de csak ha teljes termést ér el.

Minden kártevőt pusztít az
Arzola-Sulfarol

adagolása.

100 liter vízbe 1 kg. galic, 1 kg. oltott mész,
1/2 kg. Sulfarol, 1/4 kg. Arzola.

Prospektus ingyen minden lerakathál!

Kivánságára megszokott kereskedője gyári áron szállíthatja a védekezőszereket. — A legközelebbi lerakal címét kérdésre szívesen közli a „Magyar Nép” kiadóhivatala, vagy a főképviselőt:

Frederic Spodheim és Társa Benczei 2. Dulev, Elisabeta 55. szám.

MULATTATÓ

ZÖLD VETÉS.

*Zöld vetés, zöld vetés,
Hullámosan rengő,
Tarka, selymes, gyönyörű,
Cifra magyar kendő!*

*Zöld vetés, zöld vetés!
Az Isten hímezte,
Búzavirág és pipacs
Nyíladozik benne.*

*Zöld vetés, zöld vetés
Kihajlik az útra,
Felette szép nótáit
Kis pacsirta fújja.*

Vályi Nagy Géza.

A veréb nem kalitkába való

Az egész, nagy dombházi majorban nagy felfordulást okozott, amikor elveszett a Konez Ádám verebe.

— Én már tegnap tudtam, hogy valami baj lesz! — sópánkodott a vénasszony, aki leghamarább észrevette a dolgot.

— Ugyan má, miből tudta volna kend, mikor még tegnap semmi baja sem volt? — mérgeskedett Konez Ádám, aki éppen most fejezte be ebédutáni szunnyadozását a szilvafa alatt.

— Abból, mert eső lett az éjjel.

Ebben maradtak. Semmi baj nem lett volna, ha a veréb az ő tulajdonuk lett volna. Csakhogy ez a veréb nem volt olyan csiribiri, mint a Mátyás király emberfajta verebe. Ez a veréb tartott veréb volt. Éppen ezért, amikor az árok fenekén a pocsolyában megtalálta Konez Ádám a veréb tetemét, kezdett elmérgesedni a helyzet.

— Mi lesz, ha a nagyságos úr kérdezi?

— Mi? Hát megmondod, hogy kimászott a kalitkából és ...

— No?

— Hát... megdőglött. Csak úgy megdőglött magától.

Az asszony mindenre tudott megokolást. Konez Ádámot ez a megoldás nem elérgette ki, mert ő lévén a dombházi major egyetlen becsületes bérese, a rábizott dolgokat lelkiismeretesen a magáénak érezte. Így volt ez a verébbel is. A veréb bármennyire közönséges állat, a véletlen be tudta aranyozni, mint minden különben érdektelen jelenségnek a jelentőségét.

Ez a veréb például életmentő volt.

Az isonzói sáncok között megmentette nagyságos Holdas Balázs földbirtokos úr életét. Bombarobbanástól mentette meg. Mondogatta is az úr:

— Vigyázzatok erre Ádám, mert ha ez a kis rusnya jószág nincs, akkor én sem vagyok!

Később, amikor a dolog bentről kiszivárgott, a cselédszobákba is elkerült, megtudták, hogy a veréb egyenesen az Ádám úr arcába repült, pontosan abban a pillanatban, amikor kidugta a fejét a fedezékből és pontosan abban a pillanatban, amikor a pompás kis olasz tarack gránát elpukkant, persze nem lett semmi baj, mert még mielőtt érhetne volna, a veréb jóvoltából visszarántotta a fejét.

Igaz, hogy elszédült a veréb is, ember is, de mind a kettő épségben maradt. Az egyik újból beköltözött a kuriába, a másik az életmentő, pedig lezorult a cselédlakásba.

Furesa, nevetséges látvány volt ez az elhízott, elpolgáriasodott verébhős. A szeme bedagadt, a mozgása ellustult és szinte komor merengéssel, háborutviselt fölénnyel ette a magot.

Ma pedig eltűnt. Ugylátszik megunt a rácsot és elbutult vastag teste nem bírta a repülést — belcesett a megáradt árokba, a vastagszagu, bürokbé, liceumbokrok furesa temetőjébe.

Az őrzői: Konezék később már nem is nyugtalankodtak. Elfelejtették. Még jelentést sem tettek az életunt verébhős haláláról. Már jóformán elfelejtették, amikor egyszerre megjött a nagyságos úr.

— Mi lesz, ha nem találja a verebet? —
sopánkodott Adám.

— Nekem jutott valami az eszembe!

— Ugyan.

— Az, hogy fogjunk másikat! Ezt az asszony mondta.

— Már most késő.

— Nem a'.

Lett nagy hajsza. Kisült, hogy a verebet megfogni nem olyan könnyű, mint elereszteni, úgy pattan az, mint a gránátszilánk. Repül, mint a szárnyas kugligolyó.

Már este lett, de az életmentő veréb kalickája még üresen állt.

Végre a kitámasztott láda, amely alá maggal csalták a verebeket, fogott egy vézna vén verebet. Éppen idejében, mert éppen akkor fordult ki a nagyságos úr a juhakolból.

Ripsz, ropsz. A veréb már a helyén volt.
— Na mi újság? — kérdezte ném sokkal később a nagyságos úr.

— Nincs semmi instálom.

— Na de mégis, valami panasz csak van.

— Nincs.

— Akkor...

Ebben a pillanatban az új veréb iszonyu kalimpálásba kezdett a kalitkában. Ugy rángatózott, csapkódott, mint az eszeveszett.

— Hát ez még megvan?

— Meg. Nagyon vidám, kedves jószág!
— örvendezett — alamuszian az asszony.

— Engedjétek ki. Itt a tavasz. A veréb nem kalitkába való...

... Igy felejtették el örökre az életmentő, hős verebet...

Hatos Béla.

Apróságok * Adomák

Felelet a császár kérdéseire.

Nagy Károly császár azt hallotta, hogy a fuldai apátságban ötletes emberek élnek. Elhatározta, hogy próbára teszi a szerzeteseket és ezért levélben írta meg az apátnak, hogy tizennégy nap múlva meglátogatja a kolostort, addig gondolkozzanak a következő három kérdésen:

Milyen mély a tenger?

Mennyit ér a császár?

Mit gondol a császár, amikor megérkezik?

Amikor Nagy Károly megérkezett, az apát a következő válaszokkal fogadta a kapuban:

— A tenger mindenütt egy köhajítási mély.

— A császár 29 ezüst pénzt ér, mert Jézus Krisztust harmincért adták el.

— Megérkezésekor a császár

azt hiszi, hogy az apáttal beszél, pedig téved, mert az apát félelmében a konyhafőnököt öltöztette fel saját ruhájába.

A császár gazdagon megajándékozta az ötletes szerzetest.

A kávétermelőknek is rosszul megy! A brazíliai Santosban közelebről elégették az értékesíthetetlen kávétermésfelesleg egy részét — háromezer zsák kávé. A lakosság panaszkodik, hogy ez a nagyméretű kávépörkölés kábító gőzökbe burkolja az egész környéket és ezért a nemzeti védelmi bizottság elhatározta, hogy a még hátralevő 40 ezer zsák brazíliai kávéfelesleget a tengerbe dobja.

Vendéglőben.

— Ez a pecsenye nagyon kicsi és bűdös.

— No ha bűdös, örüljön annak, hogy kicsi!

Bizalomgerjesztő.

— Hol van itt a borbély?

— Tessék csak menni egyenesen ezen az utcán és ahol vérnyomokat talál, ott van a műhelye...

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorulnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lej, könnyebbség okáért bélyegben, mert ennek költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csakis azon levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lej is csatolva van.

Sz. I. Magyaró. Levelében azt írja, hogy gyümölcsfáira nagy csapatban járnak a hangyák, csomóban összegyűlnek az összehuzódott zöld falevelek alatt és megakadályozzák a hajtások tovább fejlődését. Irja, hogy sehol a baj leküzdésére vonatkozólag szakkönyvekben nem kap utasítást.

A „Magyar Nép” 1929. évi 29-ik számában cikket közöltünk a hangyákról. Ebben a cikkben elmondottuk azt, hogy a hangyák rendszeresen foglalkoznak a levéltetvek tenyészésével és ezáltal a gyümölestermelőknek kárt okoznak. Ha Ön lapunknak ren-

des előfizetője, bizonyára megőrizte a „Magyar Nép“-nek ezt a számát, vagy ha nem, falujában kérje el valakitől és olvassa el az ott közölteket. Az ott elmondott dolgokhoz még csak annyi hozzáfűzni valónk van, hogy a *bajnak a levéltetvek rendszeres irtásával veheti elejét*. Erre a célra lapunk hirdetési rovatában a *Chinoín* gyár többféle hatásos szert ajánl. Ugy is szoktak a hangyák ellen védekezni, hogy a fa törzsére ragadós anyagot kennek gyűrűalakban, esetleg hernyó enyvygűrűt alkalmaznak, de az elmondottakból következik, hogy így az igazi baj a levéltetvek kártétele ellen, semmit sem tettünk. Ezenkívül a hangyák hamarosan hidat építenek, porból a ragadós anyagon keresztül a tovább ápolják és szaporítják a levéltetveket a fák fiatal hajtásain. Beküldött cikkére mai számunkban sor került.

Sc. L. BV37. Betegsége tisztán szakorvosi kezelést igényel. Azokat az injekciókat, miket orvosa ajánlott, kár volt igénybe nem vennie. Hátha használt volna. Gyógykezelésénél fontos, hogy szakorvosra bizza magát.

Dr. G. E.

K. J. Ugy látom soraiból, hogy sem egyik, sem másik gyermekét nem vizsgáltatta meg orvossal, ami nehezen érthető, hiszen a község nincs a világ végén. A két éves és 3 hónapos „nagyon rossz gyermek“ beszédzavara valószínűleg vérszegénységből származik, — a nagyobbik leányánál ellenben, hogy mi a baj, vizsgálat nélkül eldönteni nem lehet. Nincs kizárva, hogy gyanuja alapos. Épen ezért, igyekezzék orvoshoz vinni, hogy a szükséges tanácsokat, utasításokat megkaphassa.

Dr. G. E.

Sz. Zs. Feltétlenül felebbezzék meg a döntést a megyei agrárbizottsághoz, hivatkozva az említett indokokra.

Z. N. L. Az özvegynek a hátramaradt vagyon egynegyed részére van haszonélvezeti joga. Az illetéket a kiskorú kell, hogy fizesse, mivel a vagyont ő örökölte.

B. F. Az utadó a globálisadó megállapításánál az összjövedelemből tényleg levonandó. Az erre vonatkozó pénzügyminiszteri rendelet 195—192. sz. alatt s 1931

április 6-án jelent meg, tehát kb. két hónappal ezelőtt. A pénzügyminisztérium értesítette a pénzügyigazgatóságokat erről s ezek a körletükbe tartozó adóhivatalokkal tudatták az említett rendeletet, tehát a levonást az adóhivatalok minden körülmények között kötelesek végrehajtani. Miután az utadó 1930 óta van érvényben, visszamenőlegesen is kötelesek a globális adó megállapításánál figyelembe venni. Ha ezt nem tennék meg, forduljon egyenesen az illetékes pénzügyigazgatósághoz, ahol sérelmét orvosolják, illetőleg utasítják az adóhivatalt a helyes globális adó kivetésére.

J. J. Leveléből nem tűnik ki világosan, azonban valószínű, hogy azon igazolvány veszett el, melyet a postához beadott betétkönyvecskéjéről kapott. Az itteni

postaigazgatóságtól nyert értesülésünk szerint, különösen ha jelszó mellett történt a betét, az igazolvány elvesztése miatt a betétjét kifizetik azon esetben, ha igazolja magát a községi előjáróság által kiállított személyazonossági igazolvánnyal. Azt is megteheti, hogy azon postahivatalnál, ahova a betét könyvét beadta, illetőleg az igazolványt megkapta, bejelenti az igazolvány elvesztését, ahol ha a kifizetésre sor kerül, Önnek adják át a pénzt. Természetesen ez csak arra az esetre vonatkozik, ha a postatakarék betéteket ténylegesen kifizetik. Hogy ez mikor történik meg, arra még megközelítőleg sem tudunk választ adni, de ha bekövetkezik a kifizetés, illetőleg erre vonatkozólag rendelet jelenik meg, erről olvasóinkat lapunkban értesítjük.

Szerkesztői üzenetek

Előző heti számainkban közöltük olvasóinkkal, hogy a hátraleghos előfizetők részére kitöltött postautalványt küldtünk, vagy rövidesen küldünk. Miután az évnek a fele már majdnem eltelt, az utalványt 1931. december 31-ig szóló időre állítottuk ki. Ismétellen felszólítjuk tehát azokat, akikhez felszólítás érkezett, hogy a hátralékaikat rövid időn belül küldjék be, mert ha ez nem történik meg, a hátralékoknak nem küldhetjük tovább lapunkat. Olvasóink bizonyára tisztában vannak azzal, hogy lapunk fennmaradását csak olyan esekben biztosíthatjuk, ha számíthatunk segítségükre. Ez a segítség elsősorban az lehet, ha az előfizetési díjakat pontosan beküldik. Nagyon sok derék előfizetőnk van, akik mint írták is, nagy nehézséggel tudták még azt a kevés összeget is összehozni, de mégis beküldték a díjukat, mert jól tudták, hogy másképpen nem tudnák megjelentetni lapunkat. Várjuk tehát a díjak beküldését!

M. F. Toldalag, B. E. Torda, K. Zs. Nagyalambfalva, F. J. Feketelak, G. Gy. Mikófalva, S. S. Kishács, K. K. Szamosdob, T. F. Monó, G. I. Porgány, G. J. Homoródszentpéter,

Itt felsoroltak az új előfizetőkért lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálánkat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: K. I. Galsa 340 (r. 1931 dec. 31-ig), Buzásbesenyőről: K. J. Gy. 170, ifj. K. J. Gy. 160, M. Gy. 345, T. F. 175 és N. P. J. 170 (r. 1930 dec. 31-ig), M. A. Magyarózd 175 (r. 1930 dec. 31-ig), B. A. Szőkefalva 95, N. M. Resics 170, D. M. Nyáradandrásfalva 200, W. R. Máramarossziget 170, V. S. Felsőberekszó 170, Cs. M. Lippa 170, B. M. Székelyderza 170, S. M. Székelybethlenfalva 1020, K. A. Bokszeg 140, S. M. Pankota 175, M. L. Torna 175, R. Gy. Szemlak 175, S. L. Elekes 175, M. J. Pankota 235, id. K. M. Gyulavarsánd 165, H. A. Apatelek 175, Hitelszövetkezet Simonyifalva 891, B. L. Nagyszalonta 170, Sz. I. Rév 175, L. L. Élesd 175, P. S. Bihardiószeg 175, Sz. S. Bihar 175, G. L. L. Érábrány 175, P. J. Nagyszalonta 175, B. M. Biharszentjános 175, Z. N. L. Paptamási 170, A. J. Élesd 175, I. A. Barcaufalu 345, B. A. F. Gyergyóújfalu 345, K. M. Érábrány 175 Lej.

Minden magyar ember jegyezze jól meg,
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

„Minerva Biztosító” R.-T.

tehát magyar kötelesség biztosítását ide átadni

Apróhirdetések

Apróhirdetések tarifája: Minden szó 5, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb hirdetés 60 lej. Alldst keresők részére 20 szóig 50 lej. Előfizetőknek minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Az apróhirdetési díj előre beküldendő.

Üzemben levő malomhoz, tyuk- és méhtelephez társat keresek. Fordson traktor, Olivér eke, butavetógép, kaszálógép, körfűrész részletre is eladók. *Cím a kiadóban.*

Intézetek és vendéglők hajlított szék szükségleteiket a legutányosabb árban szerezhetik be *Regyessy és Fia székpartelepén, Gheorgheni - Gyergyószentmiklós.* Képes árjegyzéket díjtalanul küldök.

Benzinmotor és traktorhajtásu cséplőgép szakszerű kezelését vállalom. *Cím a kiadóban.*

Az unitárius egyház főhatósága pályázatot hirdet a Székelykeresztúron folyó év őszén felállítandó téli gazdasági iskolának a Monitorul Oficial 1930. dec. 1. számában megjelent 271.542. sz. földmivelésügyi miniszteri szabályzat 24. cikk b. pontja szerint második tanerőjeként alkalmazandó gazdasági szakelőadó állására. A képesítésre és egyéb feltételekre az említett szabályzat 25. cikke szerint a Monitorul Oficialban 1930. szept. 4-én 169.695. sz. alatt megjelent szabályzat vonatkozó rendelkezései és a Mon. Of.-ban 1930. nov. 5-én 235.681. sz. alatt megjelent szabályzat 13. cikkének a-f. pontjai irányadók. A pályázati kérések a szükséges okmányokkal f. év június 25-ig adandók be az Unitárius Egyház Képvisező Tanácsához, Cluj-Kolozsvár, Calea Victoriei 12. C. p. 63., ahol a javadalmazásra vonatkozó felvilágosítások is megkaphatók.

Szabadalmi törvény

megjelent magyar nyelven kapcsolatban a nemzetközi egyezményvel és sok hasznos tudnivalókkal. Ára előre fizetve 50-lei, utánvétellel 65 lei.

VASS A. szabadalmi ügyvivő
Cluj-Kolozsvár, Str. Drăgălina 122.
(volt Fellegvári-út)
Könyvkereskedésekben is kapható!

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt

Cluj-Kolozsvár, Cal. R. Ferdinand
(v. Wesselényi Miklós-utca) 7. sz.

Fióktintézetek:

Dej-Dés, Beclean-Bethlen,
Cehul-Silvaniei-Szilágycsah
Jileu-Zsibó, Zălau-Zilah.

Affiliált intézetek:

A Nagycnyedi Kisegítő Tak.-pénztár
R.-T. Aiud-Nagyenyed és ennek
Uioara-Marosujvári fióktintézete. —

Saját tőkék:

60,000,000 Lei.

Foglalkozik a bankület minden ágazatával. Átutalásokat bel- és külföldre legelőnyösebben és legpontosabban eszközöl. —

Engedélyezett devizahely.

„Transsylvania” Bank Rt

Cluj-Kolozsvár.

Fióktintézetek:

Torda,
Gyulafehérvár,
Marosujvár,
Maroshévíz,
Ditró,
Mócs
Gyergyószentmiklós,
Csikszereda,
Csikszentmárton,
Kézdivásárhely.

Kirendeltségek:

Aranyosgyéres.

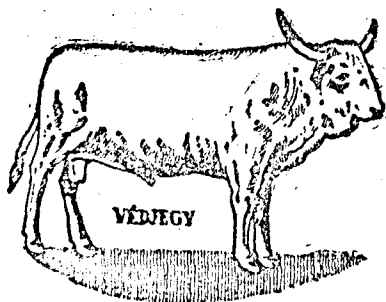
Elfogad betéteket, leszámítól váltókat és bárhova teljesít átutalásokat, meghitelezéseket.

Aranyosgyéresi Agyagipar Részvénytársaság Turda-Torda

Gyárt elsőrangú, földgázzal égetett és minden igénynek megfelelő

**tetőcserepet,
fali- és járdatéglát!**

Csak az alanti védjeggyel ellátott gyártmány a valódi!



✱
Képviseletek
az ország minden
nagyobb helységében.

IRODA:
TURDA-TORDA



Kérdeje meg a

Pásztorújság

Irodalmi folyóirat

Előfizetési díj:

Egész évre ... 500 L. Félévre ... 280 L.

Negyed évre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj—Kolozsvár,
Str. Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5. sz.
Kérjen mutatványszámot!

Legjobbak a

Szentháromság kaszák és kaszakövek!

Minden községben álljanak össze az emberek és rendeljenek Szentháromság kaszát és Szentháromság kaszakövet, mert könnyen csak Szentháromság kaszával lehet kaszálni. Ha pedig Szentháromság kaszakövel fenjük a kaszát, a kaszálás még sokkal könnyebb, vág a kasza, mint a jó borotva. A Szentháromság kaszakő kiméli a kasza élit, mégis tartósan élessé teszi.

A Szentháromság kaszák Staiier-fegyveracélból készülnek és ügyesek, kézhezállók. — A Szentháromság kaszaköveket Franciaországban bányásszák, de az egész világon híresek.

Figyeljünk jól emberek!

Egy Szentháromság kasza és egy Szentháromság kaszakő a kaszáló embernek nagy érték, mert időt és munkát spórol vele. A kaszálás után olyan a lekaszált terület, mintha ollóval lenyirták volna, a faluban pedig meg szokták nézni, kinek milyen a munkája.

VÉD



JEGY

**A Szentháromság kaszák árai:**

65	70	75	80	85	90	95	100 centis
110	115	120	125	130	135	140	145 lei

10 kasza rendelésénél 1 kaszát és 1 követ ingyen küldünk.

A Szentháromság kaszakövek árai: Egy darab 24— lei.

10 darab rendelésnél egy darabot ingyen hozzacsomagolunk.

Minden darab kaszáért, minden darab kaszakőért jóállást vállalunk, nem tetszőt azonnal kicseréljük, vagy kivánságra a pénzt visszaadjuk. Ingyen csomagoljuk, még a posta költséget is a kaszatelep fizeti a feladásnál. Tehát semmiféle mellékes költség nincs. Próbára egy darabot is küldünk.

Utánvétellel megrendelhető:

KASZATELEP

Oraşul Nou—Avasujváros, Judeţul Salumare (Szatmármegye).

Tóth Tihamér:
HISZEK EGY ISTENBEN

300 Leu.

Vidékre a pénz előzetes beküldése ellenében portómentesen küldjük. Utánvételnél a portót és költségeket hozzászámítjuk.

MINERVA könyvesbolt,
Cluj-Kolozsvár, Str. Reg. Maria-Dodl-F. u. 1 sz.

Kolozsvári**Takarékpénztár és
Hitelbank Részv.-Társ.**

Cluj-Kolozsvár, P. Unirii (Főter) 7.

Betéteket előnyös kamat mellett fogad el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. — Olcsó kölcsönöket nyújt.

Fiókjai: Dej-Dés, Diciosánmartin-Dicsőszentmárton, Alba-Julia-Gyulafehérvár, Targu-Murag-Marosvásárhely, Oradea-Nagyvárad és Timişoara—Temesvár.

Saját tőkéi 143 millió lei.

Affiliált intézetei:

Tordaaranyos várm. Tak.-pénztár
Rt. Turda-Torda, Alsófehérvárm.
Gazdasági Bank és Tak.-pénztár
Rt. Aiud-Nagyenyed, Udvarhely-
megyei Tak.-pénztár Odorheiu
Székelyudvarhely és Cristur—
Székelykeresztúr, Szászrégen-
vidéki Tak.-pénztár Rt. Reghin—
Szászrégen, Népbank Rt. Huedin—
Bánffyhyunad és Szamosújvár
Hitelbank Rt. Gherla—Sz.-ujvár.

Minden bankügyletet
a legelőnyösebben végeztetjük.
Aruraktárai a vasut mellett.